



# 佛光中华学校 FO GUANG CHINESE SCHOOL

Fo Guang Chinese School  
89 Somerville Road  
Yarraville VIC 3013, Australia  
Phone: (03) 9314 5147  
Fax: (03) 9314 2006  
Email: fgsibcv@gmail.com  
Website: mobile.acesse.com/fgsch/

## 学生报名表

### STUDENT ENROLMENT FORM

Please write neatly in BLOCK LETTERS 请用正楷体书写  
Tick where applicable  在适用的地方打勾

#### Student Details 学生个人资料

English first name 英文名字	<input type="text"/>	English family name 英文姓氏	<input type="text"/>
English middle name 英文中间名	<input type="text"/>	Chinese full name 中文姓名	<input type="text"/>
Date of birth 出生日期	<input type="text" value="DD/MM/YYYY"/>	Gender 性别	<input type="checkbox"/> Male 男 <input type="checkbox"/> Female 女
Residential status 居留身份	<input type="checkbox"/> Australian citizen/Permanent resident 澳大利亚公民/永久性居民		<input type="checkbox"/> Full-fee paying international student 海外学生
	<input type="checkbox"/> Other: 其他:		<input type="text"/>

#### Home Address 家庭住址

Street address 街道地址	<input type="text"/>		
City/Town/Suburb 市/镇/郊	State/Territory 州/领地	Postcode 邮码	<input type="text"/>

#### Mainstream Day School Details 白天学校资料

Name of mainstream day school attended 白天学校名	<input type="text"/>		
Campus 分校名	Current year level 现在班级	<input type="text"/>	

#### Other Language School Details 其他学校资料

Is your child **currently** enrolled at **another** community language school to learn the **same** language?  
你的孩子现在有否在其他学校学习中文吗?

No 否  Yes: School name  
是: 学校名

Has your child **ever been enrolled** at another community language school to learn the **same** language?  
你的孩子过去可曾有在其他学校学习中文吗?

No 否  Yes: School name  
是: 学校名

#### Parent/Guardian Details 家长资料

Full name of father 父亲姓名	<input type="text"/>	Full name of mother 母亲姓名	<input type="text"/>
Email address 电邮地址	<input type="text"/>	Email address 电邮地址	<input type="text"/>
Contact number 联络电话	<input type="text"/>	Contact number 联络电话	<input type="text"/>

## Medical information 医疗资料

Asthma 哮喘  Yes 是  No 否

Other allergies 其他过敏症

Is your child currently on any medication?  
你的孩子目前是否使用任何药物?

Emergency contact person  
紧急联系人

Contact number  
联络电话

## Newsletter options 家长通告信函选择

Would you like to receive our newsletters via email?  
你想通过电子邮件接收家长通告信函?  Yes 是  No 否

### Privacy Collection Notice - Protecting your privacy and sharing information

The information about your child and family collected through this enrolment form will only be shared with school staff who need to know to enable the community language school and Department of Education and Training (Department) to educate or support your child, or to fulfil legal obligations including duty of care, anti-discrimination law and occupational health and safety law. The information collected will not be disclosed beyond the Department without your consent, unless such disclosure is lawful. For more about information-sharing and privacy, see the Department's privacy policy at:

<http://www.education.vic.gov.au/Pages/privacy.aspx>

Disclaimer: Should there be any discrepancy between the English and the Chinese versions, the English version shall prevail.

注意：原文以英文版本为准，中文版只方便家长作参考之用。

### Parent/Guardian Privacy Consent and Declaration 家长/监护人的声明和协议

- I confirm that the information provided on this enrolment form is true and correct and I acknowledge and agree to the terms and conditions of enrolment accompanying this enrolment form. I consent to:
- the collection of my child's health and personal information by the community language school;
  - the community language school disclosing my child's personal information contained in this enrolment form to the Department of Education and Training for data verification and funding purposes;
  - the Principal or teacher (where the Principal or teacher in charge is unable to contact me) to administer such first aid to my child as the Principal or staff member may consider to be reasonably necessary including disclosing personal and health information to professional third parties in the event of a medical emergency.
- I consent to my child being photographed and/or visual images of my child being taken during activities by the Fo Guang Chinese School for use in the school's publications, school's website or for publicity purposes without acknowledgment and without being entitled to any remuneration or compensation.

Name of Parent/Guardian  
家长/监护人姓名

Signature of Parent/Guardian  
家长/监护人签名

Date  
日期

DD/MM/YYYY

## Office use only

Enrolling year level  
申请报读级别

Handled by  
处理人员

Date  
日期

DD/MM/YYYY